

### Edito

#### Bonne Année 2006 !

Tout le bureau de l'UFE se joint à moi pour vous présenter tous nos voeux pour une excellente année 2006, qu'elle vous apporte la réalisation de vos rêves les plus fous.

Pour cette nouvelle année vous allez avoir un magazine totalement refondu, j'espère que cette formule vous plaira, vous y retrouverez vos articles habituels mais avec une nouvelle présentation. Un petit rajeunissement et un air de nouveauté qui ont été décidé afin de vous être agréable.

Le gala de l'UFE aura lieu cette année en février nous espérons que vous y viendrez nombreux.

Les nouvelles activités lancées en septembre : cinéma pour les grands et pour les petits ont connu un réel succès aussi nous allons continuer à vous les proposer tous les mois.

Venez passer avec nous la journée le 10 février pour découvrir les joies du désert.

Un grand carnaval pour enfants attend petits et grands le 28 février, Sortez vos déguisements !!

A Bientôt,

Patricia PAINVIN

#### Le Scribe

Magazine de la section Egypte  
l'Union des Français à l'Etranger  
42 rue 15, Maadi, Cairo  
Tél. : 02 358 31 04  
E-mail : ufe\_egypte@hotmail.com  
Mémo gratuit mis à disposition de la  
nauté française (cf. détail p.2)  
Comité de rédaction : Patricia Painvin,  
Christine Cossutta, Michèle Maréchal, Claire  
Chancel.  
Responsabilités : Michèle Maréchal  
Édition : New Almass Press

### Sommaire

-  **Le bureau de l'UFE ...** p.2
-  **La tournée du facteur ...** p.2
-  **L'UFE en bref ...** p.5  
*Les privilèges, les activités*
-  **A vos agendas ...** p.9  
*« Cafés », Visites, Soirée,*
-  **Avis à la communauté ...** p.10  
*Deux nouveaux diplomates au Caire*
-  **La main tendue ...** p.14  
*Les dons de l'UFE aux associations caritatives  
Bazar de Noël*
-  **Point croix rouge ...** p.17  
*« La trousse désert »*
-  **Suivez le guide ...** p.18  
*Cycles de visites pharaoniques et islamiques*
-  **Découvrir et comprendre l'Egypte...** p.20  
*La nouvelle salle des momies,  
Les mystères de la pyramide de Guizé ?*
-  **Souvenirs...souvenirs...** p.21  
*Le rendez-vous mensuel des enfants*
-  **Le Scribe écrit... il lit aussi ...** p.23  
*Entre Kaboul et Los Angeles*
-  **Remue-méninges ...** p.24  
*Résolvez des énigmes*
-  **A mitonner ...** p.27  
*Du chou de toutes les couleurs*
-  **Insolite ...** p.31  
*La petite histoire du foie gras*
-  **Libre cours...** p.32  
*La chronique d'une parisienne*
-  **Lu dans les étoiles ...** p.35
-  **Besoin les uns des autres...** p.36



# LE BUREAU DE L'UFE

<b>Patricia PAINVIN</b>	Présidente	Tél. : 358 31 04
<b>Béatrice COSSUTTA</b>	Vice présidente Comité de rédaction du <i>Scribe</i>	Tél. : 737 37 37 Mob. : 010 516 86 67
<b>Pascale FRANÇON</b>	Vice présidente Responsable des manifestations	Tél. : 359 63 80 Mob. : 010 258 49 66
<b>Michèle MARECHAL</b>	Trésorière Comité de rédaction du <i>Scribe</i>	Tél. : 380 34 05 Mob. : 012 238 99 30
<b>Charlotte GARIN</b>	Secrétaire Générale	Mob. : 012 776 54 68
<b>Marie-Christine LITEZ</b>	Responsable des visites ponctuelles	Tél. : 737 37 37 Mob. : 010 179 92 99
<b>Anne-Marie HERVIEUX</b>	Responsable des activités de plein air	Tél. : 519 58 02 Mob. : 012 234 44 74
<b>Claire TIXIER - CHANCEL</b>	Comité de rédaction du <i>Scribe</i>	Mob. : 012 149 43 14
<b>Armelle COIN</b>	Responsable des visites islamiques et pharaoniques Responsable de l'accueil des nouveaux arrivants	Mob. : 012 102 35 60
<b>Soukeyna KAMARA</b>	Responsable des cafés	Mob. : 010 523 62 44

*Nous renouvelons notre appel à tous ceux et celles qui aimeraient nous rejoindre. Le bureau de l'UFE –Egypte a besoin de vous pour que nous puissions continuer à aider, soutenir, conseiller, divertir les français et les francophones installés en Egypte. N'hésitez pas à nous contacter.*



## LA TOURNEE DU FACTEUR

*Le Scribe est distribué lors de chaque « café mensuel ».  
Il est également mis en dépôt dans les établissements suivants :*

<b>Maadi</b>	Lycée français, City Baker, CSA, Volume 1, Livres de France, Sofitel
<b>Digla</b>	Goma, Myriam Market, Coiffure de Paris, Catacomb, Renaissance
<b>Héliopolis</b>	Centre culturel, Aamset-Paris, Renaissance, chez Anne Sauer
<b>Gizha</b>	Ambassade de France, Mission Economique
<b>Zamalek</b>	Ecole française, Mission Economique
<b>Centre ville</b>	Consulat de France, Air France, IFAO, Centre culturel français, NSGB, Nile Hilton Ambassade de Belgique, Ambassade du Canada, Ambassade de Suisse
<b>Mohandessin</b>	Renaissance
<b>Katamaya</b>	Chez Véronique Salomon
<b>Alexandrie</b>	Consulat de France



# L'UFE EN BREF

## *1. Bienvenue aux nouveaux membres de l'UFE-Egypte*

C'est avec grand plaisir que nous avons accueilli de nouveaux arrivants devenus membres de l'UFE ces derniers mois. Afin de faciliter leur intégration et de favoriser le fonctionnement en réseau, nous vous communiquons, avec leur accord, leurs coordonnées téléphoniques.

<i>BAIJOT Etienne</i>	010 15 22 789
<i>BECQUART David et Sophie</i>	02 380 47 10
<i>BESHAY Tarek</i>	02 202 81 36
<i>BICAT Jean-Michel et Marie</i>	02 380 17 01
<i>BONZOM Pierre et Martina</i>	
<i>ELIPOT Hervé et Agnès</i>	
<i>FEUGERE Philippe et Patricia</i>	02 380 43 86
<i>GARCIA Michel</i>	02 607 92 11
<i>GRASSET Jean Luc et Josette</i>	02 380 87 40
<i>HABASHI Frederic et Jeanne</i>	
<i>MALLEJAC Pierre et Isabelle</i>	02 358 83 18
<i>SUQUET Hervé et Véronique</i>	02 378 70 67
<i>SZTUL Mme et M</i>	02 359 53 63

## *2. Remerciements*

L'UFE a comme devise : « aucun français n'est seul à l'étranger ». Dans le monde comme en Egypte, nous essayons d'être un lien indispensable entre tous nos compatriotes. Pour atteindre notre but, notre magazine Le Scribe est un outil indispensable.

C'est pourquoi nous voudrions remercier tous les annonceurs publicitaires qui, chaque année nous aident à le publier, grâce à leur soutien.

Ce magazine étant gratuit et largement distribué, il ne vit que de leur confiance. Qu'ils trouvent ici l'expression de nos sincères remerciements.

## *3. Préparer sa retraite*

L'équipe du Siège de l'UFE est à votre disposition pour vous renseigner et vous conseille dans vos démarches. Vous pouvez poser vos questions à l'adresse électronique suivante : [info@ufe.asso.fr](mailto:info@ufe.asso.fr)  
Nous vous signalons également l'existence du site Internet du « groupement d'Intérêt Public du droit à l'information des assurés sur la retraite ». Sur ce site, vous trouverez de précieuses informations concernant les organismes de retraite, de base ou complémentaire, français ainsi qu'un lexique des termes utilisés par ces organismes. L'adresse est la suivante : [www.espace-retraite.fr](http://www.espace-retraite.fr) ■



# L'UFE EN BREF

## 3. Les activités proposées par l'UFE au Caire

	« <i>Scrabble</i> » « <i>Pyramide</i> » « <i>Question pour un champion</i> »	Rejoignez l'un des groupes qui se réunissent régulièrement toutes les semaines pour jouer, se divertir et se cultiver	<i>Marie Josephides</i> 519 63 10 ou 010 148 94 96
	<i>Club « tarot »</i>	Rejoignez le groupe qui se réunit le 3 <sup>ème</sup> lundi soir de chaque mois à la Crêperie des Arts	<i>Jacqueline Vivien</i> 358 28 66
	<i>Club de lecture</i>	Venez partager vos livres et vos critiques une fois par mois (Prochaine date : 22 Janvier 2006)	<i>Régine Hamdan</i> 358 38 20
	<i>Cours d'arabe</i>	Apprendre le dialecte égyptien en cours particulier ou collectif	<i>Mohamed Hassan</i> 010 39 26 949
	<i>Cours de théâtre</i>	Pour les petits et les grands Cours une fois par semaine	<i>Dominique Espaze</i> 358 67 70
	<i>Scrapbooking</i>	Venez échanger vos pratiques pour « relooker » vos albums photos Composition de groupe sur demande	<i>Charlotte Garin</i> 012 776 54 68
<b>« nouveau à partir de janvier »</b>			
	<i>Gym tonique</i>	Se maintenir en forme Séance une fois par semaine	<i>Armelle Coin</i> 012 102 35 60
	<i>Initiation au secourisme</i>	Apprendre les gestes qui sauvent Deux séances de 4H ; max 10 personnes les 5 et 12 Février de 17h30 à 21h30	<i>Régine Hamdan</i> 358 38 20
	<i>Cours d'informatique</i> <i>Enfin ne plus faire appels aux bonnes volontés familiales ou amicales !</i>	Des cours simples proposés par un professionnel anglophone, par groupe de 5 personnes (par exemple : apprendre à annexer des pièces jointes à un mail, mettre en icône un site intéressant ...)	<i>Régine Hamdan</i> 358 38 20
	<i>Broderie</i>	Séance mensuelle en matinée	<i>Béatrice Cossutta</i> 010 516 86 67

### **Dîners musicaux du Jeudi :**

*Nous vous proposons de venir dîner avec vos amis dans le patio du CFCC.  
De la musique d'ambiance vous accompagnera, un choix de plats savoureux vous sera proposé par le Chef du restaurant « Le Bistrot »,*

*Au*

*Centre Français de Culture et de Coopération – 1 rue Madrasset Al Huquq – Al Franseyat, Mounira, Le Caire.*



# A VOS AGENDAS

## *Les prochains Cafés*

*Jeudi 19 janvier* : « La galette des rois »

*Jeudi 2 février* : « spécial enfants »

*Jeudi 16 mars* : « spécial beauté »

*RDV à partir de 10h au ACE club (Midan Victoria, Maadi Digla)*



## *Les « matinales » de l'UFE*

➤ *Cinéma « la première séance » : 1 mardi par mois*

*Prochaines séances au CFCC les 24 janvier et 21 février. Participation : 20 LE*

*Les titres des films vous seront communiqués prochainement.*

➤ *Visite du « vieux Caire » ou « quartier copte »*

*Le mercredi 8 février : départ à 9h00, lycée français (rue 12). Participation : 30 LE*

➤ *Shopping à CityStars avec déjeuner sur place;*

*Le jeudi 14 février: départ à 9h00, lycée français (rue 12); retour Maadi pour 17h.*

*Participation : 20 LE (hors déjeuner)*

*Inscription : Marie-Christine Litez 010 179 92 99*

## *Sortie « découverte du désert » le Vendredi 10 février*

*Contact : Anne Marie Hervieux : 012 234 44 74*



## *Cinéma pour enfants le 16 février au lycée français*

## *Le GALA de l'UFE aura lieu le jeudi 23 février 2006.*

Cette année le thème sera :



# CHIC & CHOC

Préparez vos tenues !

Au cours de cette soirée exceptionnelle autour d'un buffet de fête, sera tirée une tombola pourvue de nombreux lots prestigieux, et le DJ vous fera danser toute la nuit.

Où ? Une surprise vous attend.....



# AVIS A LA COMMUNAUTE

## *Deux nouveaux diplomates français au Caire*

### ➤ **Le nouvel Ambassadeur**

**Philippe COSTE**, nouvel ambassadeur de France au Caire est né le 5 mai 1947.

#### **Ses études :**

Licence en droit,

Diplôme de l'Institut d'études politiques,

Ancien élève de l'Ecole nationale d'administration, promotion "Simone Weil" 1974.

Ministre Plénipotentiaire hors classe

#### **Les Postes occupés**

- à l'Ecole nationale d'administration, 1972-1974
- à l'administration centrale (Affaires juridiques), 1974-1977
- premier secrétaire à Bangkok, représentant permanent de la France auprès de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique, 1977-1978
- premier secrétaire à la représentation permanente de la France auprès des Communautés européennes à Bruxelles, 1978-1981
- détaché auprès du ministère de l'industrie (chargé de mission pour les questions internationales auprès du directeur général de l'énergie et des matières premières), 1981-1982
- à l'administration centrale, adjoint au chef du centre d'analyse et de prévision, 1982-1984
- chef du centre d'analyse et de prévision, 1984-1988
- ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire à Port-Louis, 1988-1991
- ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire à Phnom-Penh, 1991-1993
- à l'administration centrale (Affaires européennes et économiques), directeur de la coopération européenne, 1993-1997
- ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire à Prague, 1997-2003
- conseiller diplomatique du gouvernement, depuis janvier 2004
- ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire au Caire depuis le 13 octobre 2005

#### **Distinctions honorifiques**

Chevalier de la Légion d'honneur

Officier de l'ordre national du Mérite

« C'est donc confiant dans ce pays, dans la relation exemplaire que nous entretenons de part et d'autre de la Méditerranée, confiant dans le succès à venir et dans notre capacité à faire vivre et grandir notre partenariat, que j'aborde ma mission en Egypte » (*cf. l'entretien accordé à la « revue d'Egypte », N° de novembre & décembre 2004, p.12*)

.../...

## ➤ Le nouveau Chef de la Mission économique française au Caire

**Laurent PADOUX**, nouveau Chef de la Mission économique française au Caire, est né en 1947 à Paris. Diplômé de l'Institut d'études politiques de l'Université de Strasbourg, il a débuté sa carrière professionnelle dans une banque régionale à Strasbourg avant de rejoindre en 1974 les services de la Direction des relations économiques extérieures du Ministère de l'économie et des finances. Après plusieurs postes à Delhi, Paris puis Bombay, il est affecté en 1984 comme conseiller commercial en Arabie Saoudite et en 1987, conseil commercial à Osaka (Japon).

Il retourne en France en 1989 dans les services de l'inspection et connaît une nouvelle affectation à l'étranger en qualité de conseiller économique et commercial à Abidjan de 1990 à 1991. Il revient ensuite à l'administration centrale comme chef du bureau des ressources humaines. Il est nommé chef de service économique et financière à Tunis en novembre 1995, puis conseiller économique et commercial à Séoul en août 1999.

En septembre 2001, il est affecté à Paris en qualité de directeur régional du commerce extérieur de la région d'Ile-de-France. Détaché au Ministère des Affaires étrangères de 2003 à 2005, il exerce les fonctions de consul général de France à Osaka.

Réintégré dans son administration d'origine, il rejoint le Caire en août 2005 pour y prendre la direction de la Mission économique près l'Ambassade de France.

Laurent Padoux est chevalier de l'ordre national du Mérite et officier de réserve. Il est célibataire. Aimant la montagne et la randonnée, il est membre du « Club alpin » et du « Himalayan club ». ■



## Soirée Couscous

Le vendredi 9 décembre, les associations françaises en Egypte avaient donné rendez-vous à leurs adhérents au CFCC autour d'un couscous. La soirée était douce et les chauffages prévus (presque) superflus.



*Une danseuse du ventre est venue montrer toutes les subtilités de cet art.*



*L'ambiance était détendue . La convivialité de mise . La soirée s'est donc terminée tard dans la nuit.*

Les invités étaient accueillis par un orchestre placé sur les marches d'entrée du Centre Culturel. Le patio du Centre était transformé en restaurant oriental, avec tables basses et poufs. Le décor ainsi planté, les estomacs bien remplis, il ne restait que la musique pour entraîner tout le monde vers la piste de danse.

## Caritas

Un don au Baby Wash de 2000 livres a été fait auprès de soeur Clara afin d'aider à l'approvisionnement en layette et produits d'hygiène.

## Bazar de Noël

« *Merci aux petites mains...* »

...qui ont participé aux ateliers créatifs de broderie, de couture, de confitures et confiserie. Tous les articles ont été vendus par l'UFE lors du bazar de Noël.

*Armelle, Béatrice, Claire, Fabienne, Josette, Marie-Christine, Marylène, Michèle, Patricia, Corrine, Katrin... sans oublier le trio des Martine !*



*Atelier  
confitures  
sous le  
contrôle  
qualité  
d'Amelle*



*Atelier « couture » en pleine effervescence :  
Fabrication des guirlandes lumineuses*

Le grand jour... A l'hôtel Intercontinental City Star, autour de la piscine, dans les jardins a eu lieu le Bazar de Noël qui, cette année était commun avec Caire Accueil. Beaucoup de succès autour des stands de nos associations.

*Merci à toutes celles qui sont venues faire quelques emplettes au profit des associations caritatives.*



*Une petite partie des oeuvres réalisées.*







## *Trousse de pharmacie pour partir dans le désert*

*Cette trousse pharmacie n'a pas la prétention de prévoir toutes les mesures à prendre pour toutes les maladies ou accidents possibles, mais d'indiquer tel ou tel produit susceptible d'être utile « en cas de besoin ».*

*Certains sont évidents : par exemple le diabétique ne doit pas oublier son insuline, ses seringues et le porteur de lunettes doit prévoir une paire de rechange.*

*Nous noterons par E les médicaments que l'on peut trouver en Egypte et F ceux que l'on trouve en France.*

### *Traitement des diarrhées :*

- E Sachets SMECTA (sachets de poudre)
- E IMODIUM gélules
- E Sachets REHYDRATATION SOLUTION (pour une réhydratation)
- F SPASFON (Antispasmodique)

### *Nausées :*

- E MOTILIUM comprimés ou sirop

### *Traitement de la douleur : (Antalgiques)*

- F DOLIPRANE 500 mg ou sirop pour enfants (Paracétamol)
- E PANADOL 500 mg ou PARAMOL (Paracétamol)
- F ADVIL 200 mg (Ibuprofène)
- E BRUFEN 200 mg (Ibuprofène)

### *Anti allergiques :*

- E ZYRTEC 10 mg
- F SOLUPRED 20 mg (sur ordonnance médicale seulement)
- F CELESTENE gouttes pour enfants (sur ordonnance médicale seulement)
- E CALAMYL Solution à usage externe (bourbouille)

### *Collyres :*

- E PRISOLINE anti allergique
- E CILOXAN antibiotique
- E TERRAMYCINE OPHTALMIQUE pommade antibiotique

### *Gouttes pour les oreilles :*

- F OTIPAX
- E OTOCALM

### *Aphtes :*

- E SALVEX-L solution (iode)
- F PAROFAGINE solution

### *Traitements des plaies et blessures :*

#### *- Antiseptiques :*

- F BETADINE (iode)
- E BETADINE ANTISEPTIC (iode)
- F EAU OXYGENEE 10 v
- E OXYGENATED WATER 10v
- E SPARADRAP SILKPLAST 5 cm
- F COMPRESSES
- E STERIL GAUZE
- F Bande VELPO
- E FLEXA ELAST

#### *- Pour faire une attelle:*

- E HEALTH Supports
- F STERISTRIPS 3m ou Urgo

### *Piqures d'insectes et de serpents*

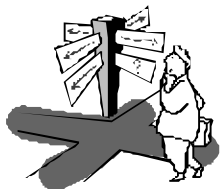
- F ASPIVENIN

### *Brûlures :*

- F BIAFINE
- F BIOGAZE
- E STERILE GAUZE DRESSING (avec antibiotique ou sans) Minapharm

### *Tubes de pommades utiles :*

- F/E HEMOCLAR
- E INSECT BITE
- F EURAX
- E/F VOLTARENE Gel
- E/F FUCIDINE ointment (antibiotic) ■



# SUIVEZ LE GUIDE

## Cycle des visites « pharaoniques »

### Le Caire et ses environs

Chaque lundi matin du 17 octobre 2005 au 23 janvier 2006

(sauf vacances scolaires)

1 <sup>ère</sup> visite	17 octobre 2005	<b>Memphis</b> : Histoire, musée de plein air <b>Saqqara</b> : Pyramide de Djéser (2630 à 2611 av JC)
2 <sup>ème</sup> visite	24 octobre 2005	<b>Musée du Caire</b> : - Période dynastique (2920 à 2649 av JC) - Ancien Empire (2649 à 2134 av JC)
3 <sup>ème</sup> visite	14 novembre 2005	<b>Musée du Caire</b> : -Ancien Empire (suite)
4 <sup>ème</sup> visite	21 novembre 2005	<b>Guizeh</b> : - Pyramides et barque de Chéops (2551 à 2528 av JC) - Temple de Chéphren et Sphinx (2520 à 2494 av JC)
5 <sup>ème</sup> visite	28 novembre 2005	<b>Musée du Caire</b> : Moyen Empire (2040 à 1640 av JC)
6 <sup>ème</sup> visite	5 décembre 2005	<b>Saqqara</b> : mastabas de l' Ancien Empire
7 <sup>ème</sup> visite	12 décembre 2005	<b>Musée du Caire</b> : Nouvel Empire (1550 à 1070 av JC)
8 <sup>ème</sup> visite	19 décembre 2005	<b>Saqqara</b> : visite des mastabas (suite)
9 <sup>ème</sup> visite	16 janvier 2005	<b>Musée du Caire</b> : - Nouvel Empire (suite), - Basse époque (712 à 332 av JC) - Epoque gréco-romaine (332 av JC à 395)
10 <sup>ème</sup> visite	23 janvier 2006	<b>Musée du Caire</b> : Trésor de Toutankhamon (1333 à 1323 av JC)
Conférence	30 janvier 2006	<b>L'Égypte pharaonique en remontant le Nil</b> (conférence-diapositives)

*Les dates sont mentionnées à titre indicatif*

### Modalités pratiques

#### ➤ Des visites guidées :

Chacune des visites est assurée par Maha Castel, guide officielle, conférencière.

#### ➤ Les droits d'inscription :

Les droits d'inscription à l'ensemble du cycle sont de 320 LE pour les membres de l'UFE et de 370 LE pour les autres personnes.

Les droits d'inscription à une visite ponctuelle sont de 50 LE (tarif unique). Toutefois, le nombre de place étant limité, la priorité est donnée aux personnes inscrites à l'ensemble du cycle.

Les droits d'entrée sur les sites sont à acquitter sur place.

#### ➤ Horaires et lieux de rendez-vous

- visites du Musée : rendez-vous au musée devant le guichet à 9h15 ; retour sur Maadi vers 12h45 (métro ou taxi)

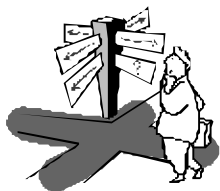
- autres visites : rendez-vous à 8h45 devant le lycée français (rue 12, Maadi), déplacement en minibus ; retour sur Maadi vers 12h45.

#### ➤ Conseils :

Prévoir des chaussures confortables et une bouteille d'eau.

Prendre également un justificatif du statut de « résident » pour bénéficier de tarifs réduits sur certains sites.

➤ **Contact** : Armelle Coin, responsable des visites, Tél. 012 102 35 60.



# SUIVEZ LE GUIDE

## Cycle des visites « islamiques »

Chaque mercredi matin du 19 octobre 2005 au 25 janvier 2006  
(sauf vacances scolaires)

1 <sup>ère</sup> visite	19 octobre 2005	Ville de Fustat (640 ap. JC) ; Mosquée Amr (641) Nilomètre de Roda (861)
2 <sup>ème</sup> visite	26 octobre 2005	Mosquée Ibn Tulun (876 – 879) Maisons Kritliya (Musée G. Anderson, * 1540 – 1631)
3 <sup>ème</sup> visite	16 novembre 2005	Mosquée El Azhar ( 970) et collèges (1309 – 1894) Portes Nasr et Futuh (1087) Mosquée Hakim (990 – 1013) ; Mosquée Aqmar (1125)
4 <sup>ème</sup> visite	23 novembre 2005	Porte Zuwayla (1092) ; Mosquée Fakahani (1148 -1735) ; Mosquée Salih Talai (1160) ; Complexe Ghuri (* 1503-1505)
5 <sup>ème</sup> visite	30 novembre 2005	Mausolée Imâm Shafei (1211) ; Mosquée Shafei (*1761) ; Mosquée-collège Tatar al Higaziya (1348) ; Mosquée-collège Barquq (* 1384-1386)
6 <sup>ème</sup> visite	7 décembre 2005	Mosquée-couvent Baybars (1306-1310) ; Palais Bashtak (1334- 1339) ; Mosquée-collège Mithqal (1361-1363) ; Fontaine et école coranique Katkhuda (*1744) ; Caravansérail Bazara (* 1767)
7 <sup>ème</sup> visite	14 décembre 2005	Mosquée-collège Hasan (1356-1363) ; Mosquée Aqsunqur (mosquée bleue, 1346-1347) ; Mosquée Maridani (1339-1340) ; Mosquée Qijmas (1480-1481)
8 <sup>ème</sup> visite	21 décembre 2005	Cité des morts : complexe Barquq (1400-1411) ; complexe Barsbay (1432) ; Complexe Qaytbay (1422-1474)
9 <sup>ème</sup> visite	18 janvier 2005	Mosquée Mahmud Pacha (1568) ; Mosquée Muhammed Ali (1824-1848) ; Mosquée-mausolée Rifai (1869-1918)
10 <sup>ème</sup> visite	25 janvier 2006	Couvent Mevle vi, Samakhana (1810) ; Musée islamique
Conférence	1 <sup>er</sup> février 2006	<b>L'architecture islamique du Caire</b> (conférence-diapositives)

Les dates sont mentionnées à titre indicatif ;

\* Monuments hors chronologie placés dans cet ordre pour des raisons de proximité de lieux

### Modalités pratiques

#### ➤ Des visites guidées :

Chacune des visites est assurée par Maha Castel, guide officielle, conférencière.

#### ➤ Les droits d'inscription :

Les droits d'inscription à l'ensemble du cycle sont de 380 LE pour les membres de l'UFE et de 450 LE pour les autres personnes. Les droits d'inscription à une visite ponctuelle sont de 50 LE (tarif unique). Toutefois, le nombre de place étant limité, la priorité est donnée aux personnes inscrites à l'ensemble du cycle.

Les droits d'entrée sur les sites sont à acquitter sur place.

#### ➤ Horaires et lieux de rendez-vous

Rendez-vous à 8h45 devant le lycée français (rue 12, Maadi), déplacement en minibus ; retour vers 12h45.

#### ➤ Conseils :

Prévoir des chaussures confortables et faciles à ôter, un foulard (pour la mosquée El Azhar), une bouteille d'eau. Prendre également un justificatif du statut de « résident » pour bénéficier de tarifs réduits sur certains sites.

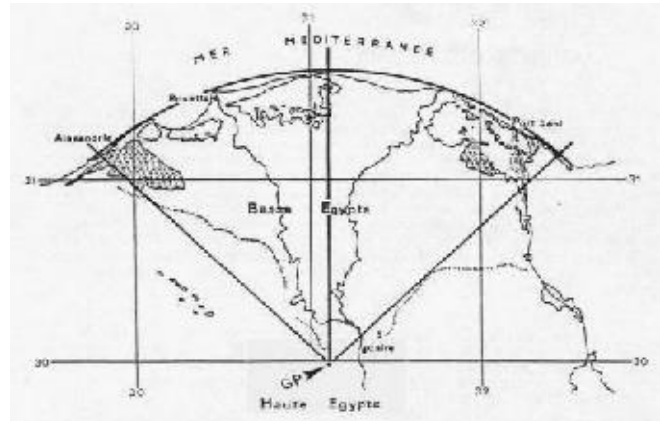
➤ **Contact** : Armelle Coin, responsable des visites, Tél. 012 102 35 60.



# Découvrir et comprendre l'Égypte

## *Les mystères de la grande pyramide d'Égypte*

En 1868, le responsable du service topographique des côtes aux États-Unis, Monsieur Henry Mitchell, visita l'Égypte pour constater les progrès des travaux du canal de Suez. L'œil du professionnel remarqua la courbure régulière de la côte nord du pays formée par le dépôt d'alluvions du plus long fleuve de la planète. **Naturellement, il désira connaître le point central de cet arc de cercle naturel : il y découvrit la Grande Pyramide !** Son étonnement fut profond et il s'exclama : « *Ce monument occupe une situation physique plus importante que toute autre construction érigée par l'homme* ».



Mais ce n'est pas tout : la Grande Pyramide a une manière bien à elle d'indiquer d'autres mesures.

Voici quelques exemples :

- Le **périmètre de la base**, mesuré au niveau des « pierres angulaires de base », contient autant de coudées pyramidales qu'il y a de jours dans quatre années plus la fraction, y compris la fraction de l'année bissextile.
- La **somme des deux diagonales** de base mesurées avec le pouce pyramidal est égale au nombre d'années contenues dans le cycle de la précession des équinoxes. Selon les astronomes, la durée de ce cycle est de 25.827 ans et la Grande Pyramide confirme leur conclusion.
- La distance de la terre au soleil est aussi indiquée, déclare-t-on, par **la hauteur et l'angle de la Grande Pyramide** qui est de 148 mètres, la distance des deux astres étant de 148 millions de kilomètres, chiffres correspondant presque exactement avec les derniers trouvés par les astronomes. Jusqu'à récemment, ces derniers avaient calculé que cette distance était de 144 à 154 millions de kilomètres et leur dernière estimation est de 148 millions. ■

Source : [pyramide.bible.fr](http://pyramide.bible.fr)



## SOUVENIRS... SOUVENIRS...

### *Le rendez-vous mensuel des enfants Une très bonne note pour ce premier trimestre !*

*Cette année nous avons décidé de proposer aux enfants un rendez-vous mensuel, au lycée pour assister à des spectacles ou à des projections cinématographiques.*

#### **Un lancement difficile ...**

Pour le mois d'octobre on décide de projeter "la marche de l'empereur" susceptible de plaire aux petits et aux grands.

J-15: Rendez vous avec Monsieur Lutz (directeur du Lycée) qui très gentiment va nous prêter la salle polyvalente du lycée une fois par mois. Ca y est le projet est lancé, mais il faut déjà trouver une assurance! Chose faite.

J-10: Rendez vous avec Messieurs Hani et Prato qui aideront pour l'organisation et pour l'installation de la salle. Le projet avance, j'imagine déjà le film sur l'écran "géant" dans la salle plongée dans le noir.

J-5: Retour au lycée pour vérifier le matériel; il y a eu un manque évident de compréhension car il n'y a ni écran ni projecteur : horreur malheur, où trouver tout ça au moindre coût ? Si on ne trouve pas le matériel on me propose de projeter le film sur une télévision dans une salle de classe, super les rêves de salles obscures! Et là j'appelle mon mari pour savoir si au travail il n'aurait pas du matériel de disponible. Et bien la NSGB va nous le prêter. Super.

J-2: Catastrophe il n'y a plus d'écran (utilisé pour un séminaire). Branle bas de combat, on fait « le tour des maris » pour savoir qui a un écran à prêter. Le Sofitel El Gezirah se dévoue. Ouf. On vous épargne les problèmes pour transporter un écran de 2m50, ça ne rentre pas dans toutes les voitures!

Jour J: Une cinquantaine de personnes viennent assister à la projection, on se croirait au cinéma et on se trouve tous transportés dans le film.



*Des enfants acteurs et spectateurs lors de la représentation de « l'oiseau d'or »*

#### **Une réussite prometteuse...**

Fort de ce succès, on décide, pour le mois de novembre, de proposer un spectacle pour les petits. Il s'agissait d'un conte musical, intitulé "l'oiseau d'or" pour les 3 à 6 ans conçu et animé par Lucille Guiguen. Grâce notamment aux institutrices du primaire et de la maternelle qui ont bien relayé l'information, les parents et les enfants sont venus très nombreux : une centaine de personnes a ainsi assisté à cette manifestation. Les enfants étaient particulièrement ravis de participer à ce spectacle interactif.

Pour le mois de Décembre nous avons décidé de projeter "l'étrange Noël de Monsieur Jack" de Tim Burton, en gageant sur le « sponsoring » de nos maris afin de nous prêter le matériel.

Encore un grand merci à toutes les personnes qui participent et nous aident dans cette aventure dont le but est de distraire les enfants. Nous vous réservons d'autres surprises pour l'année 2006. ■

#### **Prochains rendez-vous**

*✍ Le jeudi 26 janvier pour une projection de film au lycée*

*✍ Le mardi 28 février (mardi-gras) pour le « Carnaval des enfants ».*



# LE SRIBE ECRIT... IL LIT AUSSI

## *Entre Kaboul et Los Angeles*

Chicken Street est l'artère principale de Kaboul. Nous sommes dans l'ère des Talibans, des bombes, de la peur, de la haine. Simon et Alfred sont les deux seuls juifs d'Afghanistan, voisins dans cette rue poussiéreuse. Il se détestent d'amour, et se fréquentent par obligation religieuse et se supportent par dépit. Dans leur univers immuable, Naéma surgit, merveilleusement belle sous son voile, et complètement démunie par une grossesse interdite. Alfred est écrivain public et Naéma possède comme seule richesse l'adresse de l'Américain qu'elle a aimé dans une cave, griffonnée sur un bout de papier. De cette rencontre né le lien entre Kaboul et Los Angeles. Les deux mondes vont alors courir à leurs pertes, englués dans leurs traditions et leur conformisme.

C'est un roman très mature, tragique et sensible. La plume d'Amanda Sthers précise, acérée et subtile nous envoie en pleine figure une histoire bouleversante de réalisme.

*Chicken Street* - Amanae Sthers - Grasset . ■



## REMUE-MENINGES



*Dans ce numéro nous vous invitons à résoudre trois énigmes.*

### **1<sup>er</sup> énigme : Au restaurant**

Trois femmes ont chacune deux filles. Elles se rendent ensemble au restaurant pour manger. Il n'y a que sept chaises dans le restaurant. Chacune s'assoie sur une chaise.

*Question: Comment est-ce possible?*

### **2<sup>ème</sup> énigme : Distribution de cadeaux**

Cinq personnes reçoivent des cadeaux.

Ces cadeaux sont : un scooter, un gilet, une « Nintendo », un ordinateur et une radio.

- Indices :
- Marie aime les vêtements
  - Suzie aime se promener dehors.
  - Julie déteste les jeux électroniques.
  - Brigitte déteste la musique et les ordinateurs.
  - Martine adore dactylographier.

*Question : Comment sont distribuer les cadeaux ?*

### **3<sup>ème</sup> énigme : Traverser une rivière**

Jean, son épouse et leur fille veulent traverser une rivière. La chaloupe ne peut tenir qu'un poids de 100 kilos. Jean pèse 80 kilos. Son épouse et sa fille pèsent 40 kilos chacune.

*Question: Comment tous trois ont-ils traversé la rivière?*

(source : [www.pedagonet](http://www.pedagonet) )

(solution du jeu à la page 36 )



## *Du chou de toutes les couleurs !*

### **Feuilles de chou farcies**

*Préparation* : 40 min

*Cuisson* : 1h40

*Ingrédients (pour 6 personnes)* :

1 chou vert moyen  
1/2 tasse d'oignon haché  
500 g de viande hachée (boeuf, veau ou porc)  
1 tasse de riz cuit  
1 c. à soupe de beurre  
280 ml de bouillon de boeuf  
280 ml de jus de tomate, 2 c. à soupe de concentré de tomate ; 1 gousse d'ail ; 3 c. à soupe de persil frais  
le jus de 1/2 citron et son zeste  
1 pincée d'origan ; sel et poivre

Enlever le coeur du chou. Plonger le chou dans une grande casserole d'eau bouillante salée. Faire bouillir, sans couvrir, pendant environ 10 min, le temps que les feuilles extérieures aient ramolli.  
Égoutter et laisser refroidir.

Peler et hacher finement l'oignon et l'ail. Ciseler le persil. Dans une poêle, faire fondre le beurre. Y faire revenir, à feu moyen, l'oignon, l'ail, la viande. Assaisonner. Incorporer le riz cuit, le concentré de tomate, le zeste et le jus de citron.  
Mélanger 2 min et retirer du feu. Laisser tiédir.

Séparer avec soin les feuilles de chou, en mettant de côté celles qui sont trop grosses.  
Les éponger avec du papier absorbant, les étaler et répartir la farce entre elles. Rouler les feuilles de chou sur elles-mêmes en repliant les extrémités vers l'intérieur.

Beurrer un plat à four et y déposer les rouleaux. Dans un bol, mélanger le bouillon de boeuf et le jus de tomate. Verser délicatement sur les rouleaux. Couvrir d'une feuille de papier aluminium.  
Faire cuire au four 1 h ou plus à 180°C, jusqu'à ce que les rouleaux soient tendres.



### **Chou-fleur en boules**

*Préparation & Cuisson* : 50 min

*Ingrédients (pour 6 personnes)* :

1 chou-fleur  
3 c. à soupe de beurre  
3 c. à soupe de farine  
1 tasse ¼ de lait chaud  
1/2 tasse de fromage gruyère râpé  
Sel, poivre

Enlever les feuilles et couper les tiges du chou-fleur. Les faire tremper pendant 10 minutes dans l'eau salée.

Cuire 15 minutes dans l'eau bouillante salée.

Égoutter et hacher le chou-fleur; ajouter le sel et le poivre. A l'aide d'une cuillère à glace façonner en boules.

Pendant la cuisson du chou-fleur, faire fondre le beurre; y ajouter la farine et bien mélanger. Ajouter le lait chaud et cuire pendant 15 minutes en remuant.

Ajouter le fromage et continuer la cuisson pendant 5 minutes.

Napper chaque boule de chou-fleur de 3 c. à soupe de sauce et faire gratiner au four.



### **Chou rouge braisé**

*Préparation & Cuisson* : 2h20

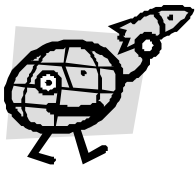
*Ingrédients (pour 4 personnes)* :

1 chou rouge d'un kg  
3 pommes reinette  
3 c. à soupe de gelée de groseille  
2 c. à soupe de vinaigre  
2 c. à soupe de sucre semoule  
30g de beurre ; sel, poivre

Couper le chou en quartiers. Oter les feuilles abîmées, les grosses côtes et le trognon. Laver et égoutter-les. Trancher les feuilles en lamelles.

Faire fondre le beurre dans une cocotte. Ajouter le chou coupé et arroser de vinaigre. Saupoudrer de sucre puis saler et poivrer. Mouiller avec un verre d'eau. Mélanger. Couvrir. Laisser mijoter à feu très doux pendant 1h en remuant souvent.

Peler et évider les pommes, les couper en quartiers. Délayer la gelée dans un peu d'eau. Ajouter le tout dans la cocotte. Poursuivre la cuisson pendant 30 min à couvert. Servir chaud. ■



## *La petite histoire du foie gras Des hiéroglyphes à nos jours !*

*Le foie gras reste indissociable des repas de fêtes. L'histoire du foie gras remonte à plus de 4 500 ans puisque son premier chapitre est écrit en hiéroglyphes sur des bas reliefs égyptiens.*

**Les égyptiens** avaient observé que les oies et les canards qui peuplaient en grand nombre les rivages du Nil se livraient à l'hyperphagie pour stocker un maximum de graisse avant leur envol migratoire. Cet engraissement excessif conférait à la chair de ces palmipèdes un goût particulièrement délicat. Dès lors, pourquoi attendre que ces volatiles constituent leurs réserves de gras. En les « aidant » dans leur quête de graisse, ils gagneraient du temps, approvisionneraient la demande, leurs besoins de ce délectable mets (ces pratiques d'alimentation progressive sont représentées sur plusieurs tombeaux égyptiens). Le gavage des palmipèdes fut confié aux hébreux qui passèrent maîtres dans cette pratique d'autant qu'elle leur offrait l'occasion de consommer en abondance une matière grasse respectant les interdits de la Torah (ils évitaient ainsi de consommer du saindoux considéré comme impropre à la consommation). Le détail d'une fresque d'un tombeau égyptien représentant un esclave nourrissant de figues une oie est un témoignage de cette tradition millénaire. (Nécropole de Saqqarah)

C'est donc avec la diaspora juive que la pratique du gavage aborde le continent européen par **la Grèce** où l'on gave les oies pour obtenir « un foie gras » et non plus seulement une chair tendre et délicate. Lorsque **les Romains** annexent la Grèce, la recette grecque est exportée dans les fermes romaines. Le foie gras apparaît ainsi pour la première fois sur une table romaine au 1er siècle avant Jésus Christ, lors d'un fabuleux banquet rapporté par Horace Les oies y sont là gavées avec des figues que le pays produit à profusion. Elles donnent d'ailleurs leur nom au produit qui en résulte : Jecur Ficatum (foie aux figues). C'est pendant la période romaine que le foie gras sera d'abord consommé dans la "Provincia" puis peu à peu dans différentes parties de la Gaule romanisée, dont le Sud-Ouest. De nombreuses populations de l'Empire Romain, et bien sûr nos ancêtres les **Gallo-Romains**, vont alors devenir les spécialistes de cette préparation.

Ensuite, pendant tout le **Moyen-Age**, ils consommeront des animaux engraisés et leurs foies gras sous différentes préparations. Dans de nombreuses langues régionales, des mots seront même synonymes de gavage. Ce n'est qu'au XVIe siècle, avec l'arrivée, en provenance de l'Amérique- qui vient juste d'être découverte- d'une céréale dont les qualités nutritionnelles font merveille, le maïs s'installe, que le Sud Ouest de la France devient définitivement le lieu d'ancrage de la production du foie gras. Toutefois, le foie gras restera jusqu'au XVIIIe siècle un produit typique de sa région.

Au XVIIe et XVIIIe siècle, la production de palmipèdes gras est une des bases de l'alimentation des paysans. En effet, la cuisson et la conservation des foies et viandes dans la graisse permet de constituer des réserves rappelant que le congélateur n'est arrivé que bien plus tard. Paradoxalement, le foie gras était aussi servi aux tables des rois et des Grands du Royaume sous l'ancien régime.

Au XIXe siècle, la mise au point des procédés d'appertisation favorise l'émergence de conserveurs qui deviendront de grandes maisons, lesquelles en diffusant leurs foies gras dans le monde entier, vont très vite en faire l'un des fleurons de la gastronomie française. Depuis cette époque, le foie gras fait partie intégrante du patrimoine culinaire et culturel de la France. ■

### ***Pour en savoir plus :***

✍ Des ouvrages

*Célébration du foie gras*, Cazamayou, France guide, La Manufacture

*La Grande Histoire du Foie Gras*, Silvan Serventi, Flammarion

*Un Délice nommé Foie Gras*, Michel Delauney, Presse de Management

✍ Des sites

[www.lefoiegras.fr](http://www.lefoiegras.fr)

[www.lefoiegras.fr](http://www.lefoiegras.fr)

[www.recettesfoiegras.free.fr](http://www.recettesfoiegras.free.fr)

[www.bienmanger.com](http://www.bienmanger.com)

[www.supertoinette.com/fiches\\_recettes](http://www.supertoinette.com/fiches_recettes)





## ***La chronique d'une parisienne devenue cairote*** **Quand j'ai le moral qui approche dangereusement des chaussettes...**

Pas la peine de faire un dessin : les coups de bourdon, c'est propre à la condition humaine, c'est encore plus propre à la condition féminine, et expatriée à plus forte raison, parce que les milliers de kilomètres viennent se surajouter à tout le reste. Et je n'y échappe pas. Mais maintenant que je vis au Caire, que puis-je bien faire pour me changer les idées, retrouver la pêche et l'envie d'avoir envie ?

Il y a les grands classiques français, comme un petit verre de vin : avec modération, ça ne peut pas me faire de mal. Sauf que si c'est du Grand Marquis, chambré qui plus est, alors oui, ça peut me faire du mal. Mauvaise piste. Il y a, dans le même registre gourmand – voire péché – la pâtisserie et le chocolat. Dommage... C'est bien tenté... mais ce n'est pas une très bonne idée non plus. Au mieux, il faut aller à l'autre bout de la ville pour satisfaire ses papilles, au pire, c'est décevant, et même écoeurant (à moins d'avoir anticipé les jours de bourdon et d'avoir fait des stocks lors du dernier séjour en France... Bonjour l'ambiance !).

Il y a les grands classiques « haussmanniens » (NDLR : ces petites choses généralement aussi chères qu'inutiles qu'on trouve entre Métro Chaussée d'Antin et Saint-Lazare). A bout pointu, à micro-talons, avec la boucle sur le côté, en veau retourné, couleur chocolat (sic) : vous avez deviné ? Une paire de chaussures, évidemment !!! Une belle paire emballée dans une belle suédine, dans une belle boîte, avec un beau catalogue, dans un beau sac en papier mat... Arrêtons-nous là : rien que d'y penser, le moral est complètement tombé au fond du fond du bout des chaussettes. Ici, ça n'existe pas ! Quoiqu'on susurre ici et là que les belles boutiques viennent s'établir au Caire petit à petit... In sh'Allah ! Mais pour l'instant, le petit béret à œillets, le joli cardigan cache-cœur, la paire de boucles d'oreilles en forme de fleurs qu'on achète juste pour aller mieux et se trouver plus jolie qu'une demi-heure auparavant, ce n'est pas d'actualité. Et je ne parle même pas de ce qu'on porte sous le joli cache-cœur en question.

Il faut en effet revoir les choses et se tourner vers d'autres modes de compensation. Au Caire, je peux me faire plaisir en me faisant papouiller par une esthéticienne qui vient jusque chez moi pour un prix, reconnaissons-le, tout à fait correct. Je n'ose même pas imaginer le prix que ça coûterait à Paris, et je pense que j'ai raison de ne pas oser. Je peux me faire plaisir en allant flâner dans une belle librairie du centre-ville : non seulement j'ai envie de feuilleter et d'acheter tous les beaux livres que j'y trouve, mais en plus je goûte à la rareté de voir des titres français. Je peux aussi passer un très bon moment chez une amie-que-j'ai et qui a une très belle boutique bien arrangée avec de belles choses dedans (d'ailleurs elle est d'origine française, ou elle y a fait ses études), et qui m'offre un thé en me montrant les dernières merveilles qu'elle a dégotées ou fait fabriquer ici, et tout de suite j'ai le sentiment que le Caire est une ville pleine de ressources, d'inspiration et que c'est la capitale mondiale du bon goût...

Mais mon meilleur remonte-moral, ici au Caire, n'a rien à voir avec tout ça ; mon meilleur remonte-moral, c'est de regarder un épisode de *Ma Sorcière Bien-Aimée* sur Paris Première, parce que c'est vraiment un petit bout de ma vie d'avant, en France, qui m'arrive intact jusqu'ici, et c'est une petite madeleine drôlement efficace ! ■



### Poème

#### **J'ai trouvé le secret**

J'ai trouvé le secret  
L'envie, la joie de t'aimer  
La force de parler  
Le courage de t'embrasser  
J'ai trouvé le secret  
Pour guérir mon cœur blessé  
Pour sortir les sentiments cachés

Pour planter les fleurs du bonheur  
Pour monter la montagne et les sommets  
Pour nager dans la joie et la beauté  
Pour découvrir le secret du baiser  
Pour sentir l'odeur du matin et de la rosée  
Pour goûter le raisin de ta bouche parfumée  
Pour vivre sans prison dans ta liberté  
J'ai trouvé le secret de t'aimer.

*Mamdouh el Assiouty, 28 février 1998*



# Lu dans les étoiles

## Horoscope pour rire

**♑ Capricorne 23/12-19/01** Quel succès ! Vous êtes sur orbite et vous y sentez très bien. C'est vrai que le démarrage fut un peu poussif, mais votre rythme de croisière vous convient. Attention, un coup de barre va être nécessaire dans la famille, il semblerait que certains exagèrent....

**♒ Verseau 20/01-18/02** Pourquoi ne pas profiter de ces mois d'hiver pour vous adonner à la méditation ? Vous n'avez guère cessé de bouger et vous manquez à vos ami(e)s, les vrai(e)s. Vos qualités de cœur ont été étouffées dans le tourbillon et « on » ne tardera pas à vous le reprocher. Vous sentez bien que c'est le moment de réfléchir

**♓ Poissons 19/02-20/03** Finies les vacances et la tendance à cette douce hibernation. Aménothèpe se charge de vous réveiller et vous êtes un peu électrique....mini conflits, irritabilité et impatience sont les signes précurseurs de votre renouveau. Vous allez sortir enfin de votre coquille et devenir un peu vous-même ! Vous serez surprise, c'est celle qu'on aime...

**♈ Bélier 21/03-20/04** Vous avez remarqué ? Plus vous vous engagez....plus vous êtes sollicitée et débordée. La conjoncture planétaire va vous aider à mettre un terme à cet engrenage puisque votre signe termine sa rotation infernale autour de Thot. Vous devez être ferme et maître de la situation. C'est vous qui tenez la barre et non les flots qui vous dirigent.

**♉ Taureau 21/04-20/05** Profitez de Hapy dans votre signe pour couper court aux angoisses et à ce qui pourrait vous démotiver. Les obstacles ne sont pas insurmontables quand l'objectif est bien défini. Vous trouverez force et énergie dans votre foyer parce qu'il y règne confiance et harmonie, mais il vous arrive de l'oublier.

**♊ Gémeaux 21/05-20/06** Bonne nouvelle, les astres se concentrent sur vous en ce début d'année. Les unes aiguissent vos armes pour vous donner puissance et combativité, les autres chantent comme les sirènes Amours toujours, et les plus discrètes veillent sur votre entourage et votre vie sociale. Vous êtes gâtée.

**♋ Cancer 21/06-22/07** Votre tendance à l'impulsivité vous à jouer des tours ? C'est le moment de stabiliser les choses et d'éclaircir les malentendus. En vous exprimant plus clairement vous serez compris(e) et pardonné(e). Alors n'hésitez pas à parler vrai et à exprimer honnêtement ce que vous voulez.

**♌ Lion 23/07-22/08** Voici venue la phase de résultats tangibles, de concrétisation des efforts des mois précédents. Il était temps ! Vous vous sentez un peu fatigué(e) par la dépense d'énergie des mois passés. Mais à partir de maintenant laissez-vous porter, et récoltez la moisson. Votre vie sentimentale, sociale et professionnelle (!) est sur de bons rails.

**♍ Vierge 23/08-22/09** Vous avez demandé de nouvelles émotions ? Ne quittez pas. C'est pour ce mois-ci. Qu'il s'agisse de maternité, grande maternité, mariage ou visites inattendues, votre Kha bondira d'allégresse. De plus, votre énergie et votre enthousiasme seront à la hauteur. Bravo !

**♎ Balance 23/09-23/10** Cela ne sera pas facile pour vous de reprendre le collier. Les vacances vous ont épuisé(e) mais comblé(e). Un instant vous avez imaginé des projets différents, des orientations nouvelles....mais la réalité est revenue comme un élastique. Laissez parler votre optimisme et votre bonne humeur explosera de nouveau.

**♏ Scorpion 24/10-22/11** C'est pas parce qu'on à rien à dire....alors dites-le ! Haut et fort. Fini les feintes diplomatiques et les rancœurs camouflées, vous méritez qu'on vous écoute et vous devez être entendu(e). Après les premiers grincements de dents, vous serez d'autant plus respecté(e).

**♐ Sagittaire 23/11-22/12** Un peu longues les vacances ? C'est dans votre tempérament, besoin de bouger et d'exister ? Vous allez donner la pleine dimension de votre énergie dans les mois qui viennent. Une amie vous appellera au secours, et comme toujours vous répondrez présente et tonique ! ■



# BESOIN LES UNS DES AUTRES

## ▣ Accès aux chaînes Télé françaises et internationales

**Midou** installe chez vous le matériel et les configurations nécessaires pour la réception des chaînes françaises et internationales ; il assure également les mises à jour sur demande.

Mob. : 010 525 42 92 (parle anglais)

## ▣ Recherche emploi de femme de ménage et garde d'enfants

Nous vous recommandons notre « *maid* » philippine : propre, sérieuse, prenant l'initiative à bon escient, et très douce avec les enfants. Elle est disponible à partir de janvier. Références. Parle anglais.

Contactez Charlotte au 012 776 54 68.

## Baby sitting

*Tarifs indicatifs (pour 4 enfants maximum) : 15 LE par heure,  
20 LE par heure après minuit, avec raccompagnement du baby sitter à son domicile.*

<b>Alexandra</b>	010 63 83 289
<b>Anaïs</b>	010 34 73 359
<b>Anne-Laure</b>	012 23 28 252
<b>David</b>	02 358 67 70
<b>Eve-Marie</b>	012 39 39 108
<b>Joséphine</b>	012 74 50 282
<b>Marie-Cécile</b>	010 26 61 855
<b>Marie-Mathilde</b>	010 26 61 849
<b>Mylène</b>	02 521 31 75
<b>Sonia</b>	012 34 35 822

*La responsabilité de l'UFE ne saurait en aucun cas être engagée pour toutes contractualisations passées.*

## 🔑 Solution du jeu de la page 24 🎯

### **Solution de la 1<sup>ère</sup> énigme « Au restaurant » :**

Il y a 1 grand-mère, ses 2 filles qui ont à leur tour chacune  
2 filles.

### **Solution de la 2<sup>ème</sup> énigme**

#### **« Distribution de cadeaux »**

Brigitte reçoit la « nintendo »,  
Martine reçoit l'ordinateur,  
Julie reçoit la radio,  
Suzie reçoit le scooter,  
Marie reçoit le gilet.

### **Solution de la 3<sup>ème</sup> énigme**

#### **« traverser une rivière »**

La mère et la fille traversent ensemble.  
La fille débarque et la mère revient.  
La mère débarque, le père traverse.  
Le père débarque et la fille revient chercher la mère.